

古犹太历史文化语境下的 希伯来圣经文学研究

Literary Studies of Hebrew Bible in the Context of Ancient Jewish History and Culture

王立新 / 著



教育部人文社会科学研究项目

古犹太历史文化语境下的 希伯来圣经文学研究

Literary Studies of Hebrew Bible
in the Context of Ancient Jewish
History and Culture

王立新著



2014年·北京

图书在版编目(CIP)数据

古犹太历史文化语境下的希伯来圣经文学研究 / 王立新著. —北京: 商务印书馆, 2014
ISBN 978 - 7 - 100 - 09094 - 0

I. ①古… II. ①王… III. ①犹太教—圣经—文学研究
IV. ①B985

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 075547 号



古犹太历史文化语境下的
希伯来圣经文学研究

王立新 著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 09094 - 0

2014 年 5 月第 1 版 开本 880 × 1230 1/32

2014 年 5 月北京第 1 次印刷 印张 11 1/8

定价：38.00 元

序

南开大学王立新教授的专著《古犹太历史文化语境下的希伯来圣经文学研究》一书即将问世，这是近年来我国出版的《圣经》文化、历史、叙事、文学研究等多项著作中的佼佼者，达到了非常优秀的水平，可喜可贺！

自上个世纪后半叶西方《圣经》研究在历代宗教和历史考据研究领域之外开辟了广阔的天地以来，我国的《圣经》研究热潮逐步形成。中国的《圣经》研究和阐释虽然很早就有，但 1949 年之后因政治原因基本局限在宗教研究单位的狭小范围内。“文化大革命”后，朱维之、文庸、许鼎新、骆振芳等前辈在希伯来诗歌、历史和《圣经》的成书、内容介绍、阐释等方面陆续发表了一些研究成果。之后，这一领域的研究得到较快发展。到了 21 世纪的今天，以南开大学、中国人民大学、河南大学、东北师范大学和北京大学为中心的圣经文学、文化和叙事学研究已经在我国形成了一道亮丽的风景线。目前的现状是：《圣经》作为文学、历史和文化文本，已经进入高校课堂，相关议题的国际和国内研讨会不断举办，专门研究基督教文化和《圣经》的期刊杂志出现，多部专著和教材相继出

版，成果丰硕。回顾这一历程，南开大学可以说是我国在《圣经》，特别是《旧约》（即《希伯来圣经》）研究领域的领头羊。其奠基人，已故的朱维之教授，在《希伯来圣经》文学研究方面做出了重要贡献，还培养了一批优秀的后继学子。立新教授就是其中的出类拔萃者。他继承和发扬了朱先生开始的这份事业，而且通过赴以色列留学，掌握了希伯来文，并身临其境地接受了希伯来文化和历史的熏陶，因此得以在后现代今天的语境下发扬光大朱先生的未尽心愿。

我本人于美国读博期间涉猎了这个新领域，并斗胆从 20 世纪 90 年代中期起在北大开设了《圣经》文学阐释课程。但从开课的第一天起我就声明：我只是一个半途插入的人，仅仅是把这个领域的国际研究内容介绍到中国的一个中介。这样说的主要原因是我不懂希伯来文，无法真正并彻底地进入这个领域做研究。西方的《圣经》学者大多都掌握希伯来文，他们的著作和文章都能够用希伯来原文来佐证观点，而非只参照《圣经》的英译本。在这一点上，立新教授是我国当前不多几位真正有资格进入这一领域的研究人员，在他这部专著里就有不少直接参照希伯来原文来论证观点的例子。此乃这部专著优于其他同类著作的一大特色。

除了勤奋和严谨，立新给我的一个突出印象是对希伯来语言、文学和历史的那份热爱。当今的文论家和批评家在研究文本时常常像个科学家或医生，他们强调与作品和作者保持距离，采用那种医生解剖病人的姿态来审视文本。保持一定距离固然有些道理，但那种冷静也削减了他们著作的魅力。正如有的西方评论指出的，很多文论家加入《圣经》阐释行列并非真对《圣经》感兴趣，而是要拿这部圣书试刀，以证明自己的理论正确。而立新教授和他的著作

给了我们完全不同的感受，其行文的字里行间透着一种对《希伯来圣经》的执著和喜爱，不由读者不受感染。《古犹太历史文化语境下的希伯来圣经文学研究》的题目已经亮明了这部著作的切入点和视野，在导论里作者更是进一步陈述了自己选择观照历史语境来讨论《希伯来圣经》文学性的理由。有别于后现代张扬的由文论驾驭的纯文本研究，这部论著坚持文学，特别是《圣经》文学，是一个民族的社会生活和集体意识的反映；它不但“是这种经验的结晶”，也是“对这种经验的阐释”，并且是以审美形态展现出来的。据此，作者在书中从语言、文学、历史、宗教、哲学、考古学等各方面对《希伯来圣经》进行了有机的整体考量，努力探讨其深层文化结构，以图再现古典时代希伯来民族的精神和物质生活方式及其意义。立新教授以历史唯物主义的立场和文学诗学的原则来揭示《希伯来圣经》的文学成就和美学价值，这种做法值得大力肯定。我这样说是因为当前的西方《圣经》文学研究中，虽然很少有人不承认《圣经》的历史编纂性质，但许多人在后现代多元理论指导下，并不能真正尊重历史语境，只对拆解历史话语感兴趣。因此，他们的所谓研究多半是从历史中找出一些能圆自己阐释说法的史实，来论证自己对《圣经》的某个结论。比如根据古代以色列人存在女方嫁给住帐篷的游牧人和男方被招赘到丈人家定居的两种婚姻这一历史事实，有的评论就阐释出参孙和他的非利士新娘族人之间仇杀的根源。这类对历史资料的调研和碎片式的使用在 20 世纪中期兴起的《圣经》文学阐释中屡见不鲜。这种论著虽然看似尊重了历史，也给《圣经》文本的解读带来了新的视角和含义，但它并非真正关注历史语境，只是把历史抽样式地拿来为作者想说明的政治观点服务，因此也已经引起“解读

“太随意”的批评。在上述的参孙阐释例子里，其作者想说明的就是古代以色列女性怎样成为族长制社会中体制的牺牲品，如何在男性的争斗中被杀戮。作为文学多元阐释，它的确是一种有趣的见解，但其主观性和随意性也不容否认。我本人在自己的《圣经》课程、专著和教材里介绍这些文学解读著作时，更主要的不是强调这些阐释本身的意义和重要性，而是把后现代《圣经》的文学阐释作为一个流派、学科和现象引入，用这个课程来锻炼学生使用文论阐释文本的能力和技巧。换句话说，这类的阐释在真正认识《圣经》的历史性和文学性上有严重的不足。对比起来，立新的这部论著恰恰以其严肃性、反对拆解游戏和尊重历史语境的主导思想提供给了读者一个具有实证性的、相对可靠的《希伯来圣经》文学性的整体景观。在这个意义上，他坚持和回归真理的追求是反对盲从西方潮流的可贵尝试。

这部专著可圈可点之处很多，我在这里只能略提一二。比如书中提供了许多重要信息和真知灼见。在对《创世记》分析时，作者很有说服力地证明了后人对该神话做了目的性很强的修改；在谈以色列族长时，他指出美化亚伯拉罕、雅各等族长是希腊化之后以色列民族的政治需要；讲摩西五经时，他细致地论证妥拉和十诫的可信度；在以色列历史部分，他对比了《撒母耳记》、《列王纪》和《历代志》在历史陈述上的不同，并将其置放在历史语境下探讨了《历代志》做改动的原因，等等。书中有很多提法很精练到位，它们来自立新长期教学和研究的实践，我很喜欢。比如他提出“延宕型叙事模式”、“有限君权”、“使命型先知”、“有目的性文本”、“历史叙述”与“被叙述的历史”的区别等等重要概念。书中对先知书诗体的希伯来语特点分析，则是作者基于扎实的希伯来语言文化

功底而完成的精彩篇章。它不但交代了先知书成书过程、源头、历史背景，细分了类型，并且细读了希伯来诗歌特点，从而得出了审美价值结论。作者特意详解了诗篇第二十三篇，让读者吃惊地看到这样一首短小，貌似简单的诗歌竟然有如此丰富和深邃的内涵、结构和审美的匠心，最后还画龙点睛地指出其中包含的以色列民族意识。就这样，作者详尽但扼要地厘清了希伯来诗歌这个纷繁复杂的诗学现象，深入浅出地展示了它的魅力和成就。

谈到这部著作的优点，就不能不提书中对《约伯记》的解析。《约伯记》是《圣经》中最难理解的一卷书，历来是评论和争议的热点。对这样难的一卷书，立新却以可读性十分强的语言提供给我们一个层层推进的深入、全面的阐释，给我留下了深刻印象。首先他阐述了自己对国际上热衷的《约伯记》复调问题的认识，区别了巴赫金的复调理论与昆德拉复调的不同，提出《约伯记》的复调靠近后者。在此基础上，作者详细分析了这卷书中不同文体的作用，从形式上提出了“独白”、“对话”、“伪对话”等概念，然后探讨三种伦理形态如何通过对话相互制约，并最终让约伯认识上帝所启示的那个“他者”层域不在人类存在的同一层面，无法以人类的是与非与他理论。这样，他对上帝的臣服也就最终追溯到了希伯来文化中人神不平等的核心理念。更精彩的是，在指出约伯重新获得上帝宠爱，拥有了比遭灾难前更多的儿女和牲畜后，立新指出约伯却笑不出来，“他依然感到悲伤，悲伤后是平静”。这种“带着悲伤的平静”是人类接受了自身在宇宙中位置的表现，但它不是“消极的”，它是在约伯通过激烈争论从对上帝降灾不服气到臣服之后的“一种存在意义上的无言的述说”。综上所述，我以为立新对公认难懂的《约伯记》做了透彻、到位、甚至令人动容的阐释，亮点多多。

这部专著可点可评的内容还有很多，比如对中近东考古和希伯来词语的研究，又比如这部书各章节用提出问题的方式引入论述，因此条理特别明晰，等等。然而，因篇幅所限我必须在此收笔了。半个世纪以来，《圣经》的文学、文化和历史研究方兴未艾，但就我接触到的著作，特别是美国出版的这方面助读资料，虽然也参照希伯来和中近东的历史和文化，但都缺乏立新教授从整体上来关注希伯来语言、文学、文化、历史、习俗的大视野。在这个意义上，我为这部著作在我国出版感到欢欣鼓舞，并相信它对《圣经》文学的深刻、细致和郑重的剖析将大大惠及所有从事这方面学习和研究的学人。是为序！

目 录

序	刘意青 1
导论 古典时代与古代东方文学研究中的古典学品质与方法	
——兼谈《希伯来圣经》文学研究的方法问题	1
一、古典时代：从西方到东方	4
二、文学的疆界：现代诗学视野中关于文学观念的两种对话	7
三、《希伯来圣经》的主要内容和文学类别	12
四、《希伯来圣经》文学研究的四重维度	21
第一章 希伯来神话	25
一、希伯来神话与古代近东神话的联系	27
二、“借壳”而“质异”：希伯来神话与异教神话关系的实质	33
三、希伯来神话的总体叙述结构及其意义	42
四、作为一种“有目的性叙述”的神话：以第一创世神话为例	47
第二章 希伯来族长的故事	56
一、历史性与传奇性：族长叙述的文学类型与基本特征	57

二、错位的诠释：不同时代文化语境下族长形象的分析	61
三、圣约重申与“延宕型”故事叙述模式	69
第三章 “英雄”与信仰：作为民族史诗的“出埃及”叙述	
——以《出埃及记》为中心	80
一、希伯来民族史诗的特征	82
二、摩西的形象与耶和华的形象	88
三、出埃及史诗的叙事艺术	104
第四章 历史与“被叙述的历史”（上）：古代以色列民族	
律法观念下的王权特征	117
一、对相关文献的说明和分析	120
二、“启示”——古代以色列律法的观念基础	125
三、《申命记》中的“王律”与“申命派”历史中的王	130
四、以色列民族“有限君权”观念的现实成因	139
第五章 历史与“被叙述的历史”（下）：话语权力塑造下的	
扫罗王与大卫王形象	145
一、文化诗学视域中的历史书写	145
二、早期历史文本中关于扫罗王和大卫王的叙事	148
三、晚期历史文本中关于扫罗王与大卫王的叙事及 不同历史文本的叙述传统	163
第六章 先知文化与先知文学（上）：从异教先知文化	
传统到希伯来先知文化传统	173
一、古代近东的异教先知预言传统	174
二、希伯来先知预言传统的开始——“摩西式先知”	184
三、真假先知及其预言之辨	189

第七章 先知文化与先知文学(下):希伯来先知文学的文体特征与叙述策略	198
一、散文体叙事与诗歌体叙事在希伯来先知书中的功能及特征	198
二、转喻性叙事和隐喻性叙事——《何西阿书》的主旨及其叙事策略	214
第八章 希伯来诗歌与《诗篇》	231
一、希伯来诗歌的主要形式特征	231
二、《诗篇》的结构、分类及特点	241
三、语词、意象结构与民族意识:解读《诗篇》	247
第二十三篇	247
第九章 希伯来智慧文学(上):智慧文学的特质、历史语境与精神内涵	271
一、智慧文学的一般特征	273
二、智慧文学的特质及其在希伯来文化传统中的意义	277
三、智慧文学的发展过程及其历史文化语境	282
四、自然神学、创造神学与启示神学:智慧文学的三重精神内涵	288
第十章 希伯来智慧文学(下):《约伯记》文本的复调式结构及其意义	297
一、《约伯记》的复调式结构与文体风格	297
二、教谕性散文体开篇:独白式言说	301
三、主体封闭的智慧对话:失效的对话价值	304
四、从智慧诗歌到“求问—应答”模式:启示与认知的意义	309

五、重返散文体的结局：人生况味的呈现	313
第十一章 迥异的历史情怀：希伯来小说《路得记》和《以斯帖记》	
《以斯帖记》	316
一、不同时代的回响：关于《路得记》和《以斯帖记》	
历史背景与成书时间	317
二、“乡村风情纪事”与“宫闱政治传奇”：《路得记》、 《以斯帖记》的不同诗学风格	323
结语	336
参考文献	338
附录：《希伯来圣经》(《塔纳赫》)各卷卷名中文、希伯来文、 英文对照表	348
后记	351

CONTENTS

Preface	by Liu Yiqing	1
Introduction: Classical Times and the Attributes and Approaches of Classics in Ancient Oriental Literary Studies—A Discussion of the Literary Studies on Hebrew Bible		1
I. Classical Times: From the West to the East		4
II. Boundaries in Literature: Two Types of Dialogue Concerning the Concept of Literature in the Modern Poetics		7
III. Main Contents and Literary Genres in Hebrew Bible		12
IV. Four-dimensional Approaches in Literary Studies on Hebrew Bible.....		21
Chapter 1 Hebrew Mythology		25
I. Connections between Hebrew Mythology and Ancient Near Eastern Mythology.....		27

II. "The Similar Form" but "The Heterogeneity": The Essences of the Relationship between Hebrew Mythology and Gentile Mythology.....	33
III. The Overall Narrative Structure of Hebrew Mythology and Its Implications	42
IV. Mythology as a Kind of "Purpose-intended Narrative": a Case Study of the First Creation Myth.....	47
Chapter 2 Stories of Hebrew Patriarchs	56
I. Historical and Legendary: Literary Genres and Basic Characteristics of Patriarchal Narrative	57
II. Misplaced Hermeneutics: Analysis of Patriarchal Characters in the Varied Contexts of Cultural Ages	61
III. Reiteration of the Holy Covenant and the Narrative Mode of "Delay-model" Stories	69
Chapter 3 "Hero" and Faith: Exodus Narrative as a Nation's Epic	80
I. Characteristics of the Hebrew Epic	82
II. Images of Moses and YHWH	88
III. Narrative Art of Exodus Epic	104
Chapter 4 History and "Narrated History" (I): Characteristics of Kingship in the Convention of the Ancient Israelite Torah.....	117
I. Introduction and Analysis of Literature Concerned	120
II. "Revelation"—Conceptual Foundation of Ancient Israelite Laws.....	125

III. "The Law of the King" in Deuteronomy and the	130
Kings in "Deuteronomistic History"	
IV. Realistic Factors of the Formation of Israelite	
"Limited Sovereignty" Concept.....	139
Chapter 5 History and "Narrated History" (II): Images	
of King Saul and King David Shaped by Discourse Power.....	145
I. Narrative of History from the Perspective of	
Cultural Poetics	145
II. King Saul and King David in Early Narrative of	
History	148
III. King Saul and King David in Late Narrative of	
History and the Narrative Traditions in Varied	
Historical Texts	163
Chapter 6 Prophetic Culture and Prophetic	
Literature (I): From Gentile Prophetic	
Cultural Traditions to Hebrew Prophetic	
Cultural Tradition	173
I. Gentile Prophetic Traditions in Ancient Near East	174
II. Beginning of Hebrew Prophetic Tradition —“Mosaic	
Prophet”	184
III. True and False Prophets and Debate on Their	
Prophecies.....	189

Chapter 7 Prophetic Culture and Prophetic Literature (II): Stylistic Features and Narrative Strategies of Hebrew Prophetic Literature	198
I. Functions and Features of Prose and Verse Narrative in Hebrew Prophetic Books	198
II. Metonymic Narrative and Metaphoric Narrative— The Theme and Narrative Strategies of <i>Hosea</i>	214
Chapter 8 Hebrew Poetry and Psalms	231
I. Main Formal Features of Hebrew Poetry	231
II. Structure, Classifications and Features of <i>Psalms</i>	241
III. Diction, Image Structure and National Consciousness: Analysis of <i>Psalms 23</i>	247
Chapter 9 Hebrew Wisdom Literature (I): Unique Characteristics, Historical Context and Spiritual Connotations	271
I. General Characteristics of Wisdom Literature	273
II. Unique Characteristics of Wisdom Literature and Its Significance in Hebrew Cultural Tradition	277
III. Development Processes of Wisdom Literature and Its Historical Cultural Contexts	282
IV. Natural Theology, Creation Theology and Revelation Theology: Threefold Spiritual Connotations of Wisdom Literature	288